

**Zeitschrift:** Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst  
**Band:** 24 (1934)  
**Heft:** 21  
  
**Rubrik:** Bilderschau der Berner Woche

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Walderschwand der Herrner Hoche

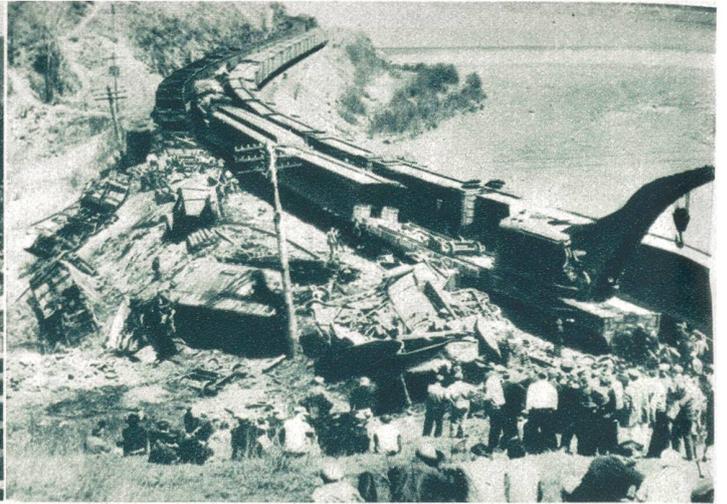


**Unterbäch über dem Rhonetal (Wallis)**  
mit Blick ins Bietschtal (Lötschbergrouete) und auf das 3953 m hohe Bietschhorn.

Photo E. Gyger, Adelboden.



**Grundsteinlegung zum Erweiterungsbau der Deutschen Reichsbank** in Anwesenheit der Regierung. Unser Bild zeigt den deutschen Reichskanzler mit dem Reichsbankpräsidenten Dr. Schacht auf dem Weg zur Grundsteinlegung.  
Deutsche Presse-Photo-Zentrale.



**Die Eisenbahnkatastrophe von Pennsylvania.** Der Schauplatz der Katastrophe, wo zwei Lastzüge an einer Kurve mit voller Wucht zusammenstießen.  
Photo Associated Press.



**Der neue britische Gesandte in Paris, M. Clerk,** bei der Kranzniederlegung am Grabe des unbekanntenen Soldaten unter dem imposanten »Arc de Triomphe« in Paris.  
Photo Universal Press Agency.



**Frau Auto-Benz**  
85 Jahre alt.

Die Gattin des Erfinders des Automobils, Frau Bertha Benz, feierte in Ladenburg ihren 85. Geburtstag, wobei ihr von Seiten der badischen Regierung besondere Ehrungen zuteil wurden.  
Deutsche Presse-Photo-Zentrale.



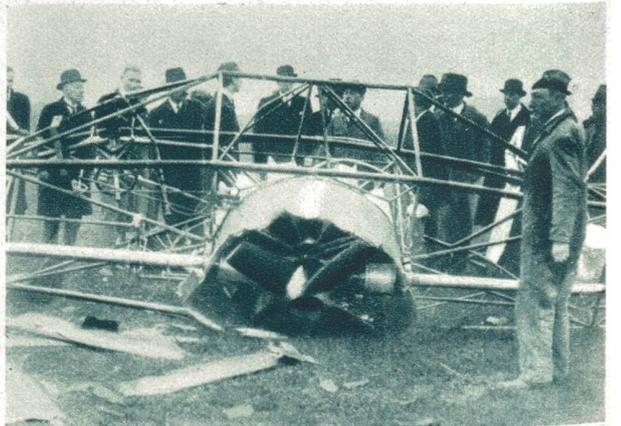
**Die letzte Wirkungsstätte Georges Clémenceau's** wurde zu einem Museum erhoben. Sein Arbeitstisch und sämtliche Objekte sind seit seinem Tod unberührt geblieben.  
Photo Keystone View Co.



**Schulhauseinsturz in Württemberg.** In der Ortschaft Wintersbach bei Schorndorf stürzte das Schulhaus, ein zweistöckiges, etwa 200 Jahre altes Gebäude, während des Unterrichtes ein. Der Lehrer und acht Kinder fanden unter den Trümmern den Tod.  
Photo Atlantic.

Rechts: **Das vierfüßige Flugzeug** abgestürzt.

Bei einer Probefahrt über dem Flugplatz von Ypern ist das »vierbeinige« Flugzeug des Konstrukteurs Florinne, das senkrecht starten und landen konnte, plötzlich abgestürzt und vollkommen zerstört worden.  
Photo Keystone



Rechts: **Militärsicherung** in der Wüste.

An der indisch-persischen Grenze patrouillieren britische Tanks. Eine Gruppe von Eingeborenen informiert den englischen Offizier, der die Tanks führt, über den Weg zur nächsten Station.  
Photo Wide World





**Links:  
Jahrhundert-  
feier der  
aargauischen  
Offiziers-  
gesellschaft.**

In Aarau fand kürzlich die Feier des 100-jährigen Bestehens der aargauischen Offiziersgesellschaft statt.

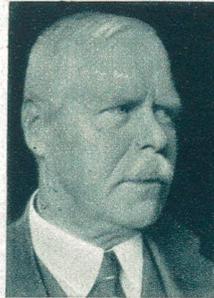
Unser Bild zeigt einen Ausschnitt aus dem Festbankett. Von links nach rechts: Major Irmiger (stehend), Oberstkorpskommandant Wille, Oberst Bircher und Oberstleutnant Stirnemann.

Photopress.

Links:

**Die Schweizer-  
Equipe für die  
Turner-Welt-  
meisterschaften  
in Budapest.**

Photopress.



**Oberzolldirektor  
Gaßmann, Bern,**

der eidg. »Oberzöllner«, kann auf ein verdienstvolles, 40jähriges Wirken im Bundesdienst zurückblicken.

Photopress, Zürich.



**Direktor Ryffel,**

Bern, der Chef der eidg. Finanzkontrolle, beging kürzlich ebenfalls sein 40jähriges Bundesdienst-Jubiläum.

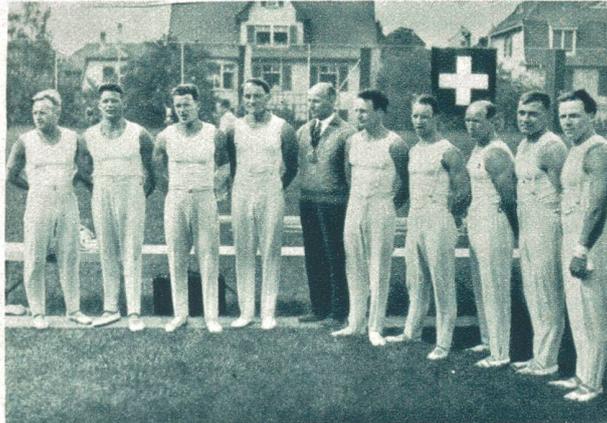
Photopress.



**Oberstkorpskommandant  
Bridler (Winterthur)**

feierte kürzlich seinen 70. Geburtstag. Er war zuletzt Kommandant des 2. Armeekorps, früher Führer der 6. Division und hat insbesondere während der Grenzbesetzungszeit als Kommandant der Brigade 18 es verstanden, auch dem letzten Soldaten ein gewisses Interesse an der Dienstausübung beizubringen. Streng gegen sich selbst, Offiziere und Mannschaft, war er sich bewußt, daß im Ernstfall nur die innere Anteilnahme auch der Mannschaft, nicht nur der Führer, Aussicht auf Erfolg bieten kann.

Photopress, Zürich.



**Emil Richli**

der beste All-Round-Rennfahrer der Schweiz, verschied im Zürcher Kantonsspital an den Folgen eines anlässlich der schweizer. Bahnmeisterschaften in Oerlikon erlittenen Sturzes.

Photopress, Zürich.



Vom internationalen Pferderennen in Zürich. Kampfphase aus dem Flachrennen um den »Preis von Regensberg«, gewonnen von »Heidekönig« unter Jockey Vaas.

Photopress, Zürich.

**Die schweizerischen Radbahnmeisterschaften  
in Oerlikon.**

Links: **Türel Wanzenried** (Bern), der Überraschungssieger im 100-km-Steherrennen und neue schweizerische Stehermeister. — Rechts: **Sepp Dinkelkamp** (Zürich), der neue schweizer. Berufsflyger-Champion.

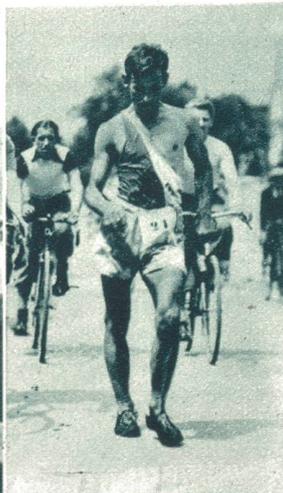
Photopress, Zürich.



**Vom Straßenrennen Bern—Genf.**

Die Fahrer nach der Ankunft in Genf. Von rechts nach links: **Martin** (Sieger), **Hartmann** (zweiter), **Salamoni** (dritter)

Photopress, Zürich.



**Ernst Baumann  
(Zürich)**

der Sieger des internationalen Geherkriteriums in Oerlikon.

Photopress, Zürich.



**Albert Büchi**, der Sieger der 1. Basler Radrundfahrt, führt die Kopfgruppe auf der Kahlhöhe, gefolgt von **Erne** und **Blattmann**.

Photopress, Zürich.

**Rechts:  
Kunstturner-  
Ausscheidung  
für die Turner-  
Weltmeister-  
schaften  
in Budapest.**

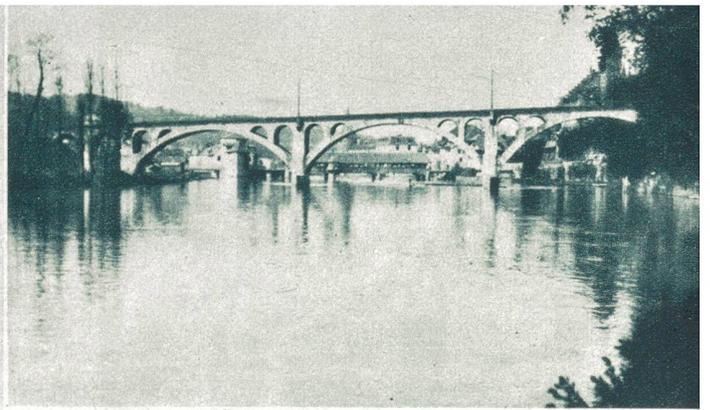
Die Ausscheidungen fanden in Schaffhausen statt, bei denen **Mack** (Basel) Einzelsieger wurde.

Photopress, Zürich.





**Die Einweihung der Luzerner Sportplatzanlage.** Der luzernische Stadtpräsident, Nationalrat Dr. Zimmerli, bei seiner Einweihungsansprache auf der neuen Tribüne. Photopress, Zürich.



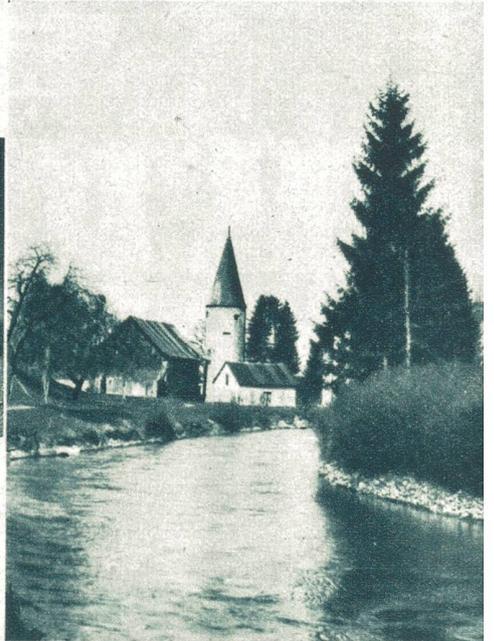
**Die Eisenbahn- und die gedeckte Brücke mit dem Zollhaus in Bremgarten.**



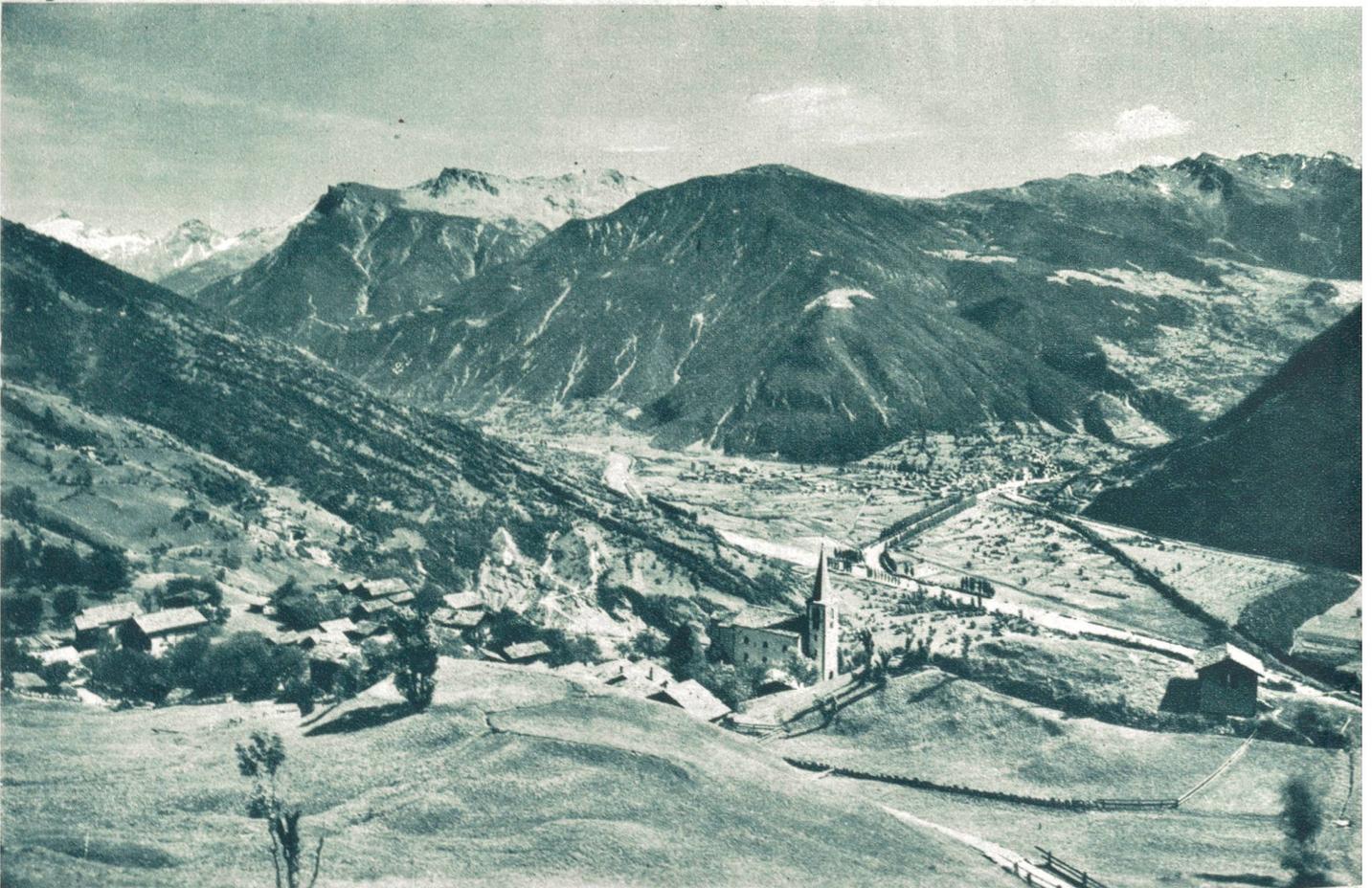
**Bergfrieden bei Grindelwald.** Phot. R. Schudel, Grindelwald.



**Major Rudolf Huber** der neugewählte Urner Regierungsrat. Photopress.



**Der Hermannsturm in Bremgarten.**



**Außerberg an der Lötschbergbahn.** Blick gegen Visp.

Photo E. Gyger, Adelboden